

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1962-1963.

20 FEBRUARI 1963.

WETSVOORSTEL

tot wijziging van de wet van 9 maart 1953 houdende sommige aanpassingen inzake militaire pensioenen en verlening van kosteloze genees- en artsenijkundige verzorging voor de militaire invaliden van vreedstijd.

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Dit wetsvoorstel strekt ertoe het onrecht te herstellen dat erin bestaat de militairen die, tijdens en ingevolge de dienst, het slachtoffer werden van een ongeval, gedurende een bepaalde periode van hun recht op pensioen te beroven.

Zoals bekend kan de militaire invalide, wiens invaliditeit te wijten is aan een schadelijk feit, dat zich in vreedstijd gedurende en ingevolge de dienst heeft voorgedaan, in bepaalde omstandigheden aanspraak maken op een vergoedingspensioen. Dat is niet meer dan normaal en rechtvaardig, doch minder normaal en rechtvaardig is dat krachtens de wet van 9 maart 1953, die verwijst naar artikel 20 van de bij besluit van de Regent van 5 oktober 1948 goedgekeurde tekst van de gecoördineerde wetten op de vergoedingspensioenen, dit pensioen slechts ingaat op de eerste dag van de maand waarin de pensioenaanvraag regelmatig werd ingediend.

Een dergelijke bepaling is slechts denkbaar binnen het raam van de wetten waarbij een vergoedingspensioen wordt verleend voor de lichamelijke schade ten gevolge van de oorlog, d.w.z. binnen de periode van 9 mei 1940 tot 26 augustus 1947, zoals blijkt uit het eerste artikel van het besluit van de Regent. Men kon inderdaad bezwaarlijk de juistheid nagaan van het tussen deze twee data opgegeven tijdstip, door degenen, die aanspraak maakten op een pensioen; de wetgever heeft er daarom de voorkeur aan gegeven iedere betwisting te vermijden door te bepalen dat het pensioen slechts uitwerking heeft vanaf de eerste dag van de maand, waarin de aanvraag is ingediend. Doch op dat ogenblik reeds werd in enkele uitzonderingen op de regel voorzien, nl. wanneer het ongeval nauwkeurig was vastgesteld: in dat geval heeft de wetgever de datum, waarop het pensioen wordt verleend, vervroegd.

Chambre des Représentants

SESSION 1962-1963.

20 FÉVRIER 1963.

PROPOSITION DE LOI

modifiant la loi du 9 mars 1953 réalisant certains ajustements en matière de pensions militaires et accordant la gratuité des soins médicaux et pharmaceutiques aux invalides militaires du temps de paix.

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La présente proposition de loi tend à redresser l'injustice qui consiste à priver, pendant une certaine période, du droit à une pension les militaires qui, durant leur service et du fait de celui-ci, sont victimes d'un accident.

On sait que l'invalidité militaire dont l'invalidité est imputable à un fait dommageable survenu en temps de paix, durant le service et par le fait du service, peut prétendre, dans des conditions déterminées, à une pension de réparation. Cela n'est que normal et juste, mais ce qui l'est moins, c'est qu'en vertu de la loi du 9 mars 1953, qui renvoie à l'article 20 du texte des lois coordonnées sur les pensions de réparation, approuvé par l'arrêté du Régent du 5 octobre 1948, cette pension ne prend cours qu'au premier du mois au cours duquel la demande a été régulièrement introduite.

Pareille disposition ne se conçoit que dans le cadre des lois accordant une pension de réparation pour les dommages physiques subis par suite de la guerre, c'est-à-dire pendant la période s'étendant entre le 9 mai 1940 et le 26 août 1947, comme il résulte de l'article 1^{er} de l'arrêté du Régent. En effet, il était difficile de vérifier entre ces dates l'exactitude du jour avancé par les requérants; dès lors, le législateur a préféré éviter toute controverse et a stipulé que la pension ne produirait ses effets qu'à partir du 1^{er} jour du mois au cours duquel la demande a été introduite. Cependant, à l'époque il a été prévu quelques exceptions à la règle dans les cas où la date de l'accident faisait l'objet d'une constatation précise: le législateur a alors avancé la date d'attribution de la pension.

Het ware derhalve ook billijk dat militairen die een verwonding hebben opgelopen in vredetijd, d.w.z. op een ogenblik, waarop men het uur en de plaats van het ongeval gemakkelijk kon vaststellen en nagaan, aanspraak zouden kunnen maken op het pensioen, niet van de pensioenaanvraag af, maar van de dag af, waarop het ongeval zich heeft voorgedaan.

Wanneer iedere mogelijkheid van misbruiken volkomen uitgesloten is, mag de Staat immers degenen, die recht hebben op een volledig pensioen, van dit recht niet beroven.

In burgerlijke zaken heeft het slachtoffer van een arbeidsongeval recht op de wettelijke vergoedingen van de dag af, die volgt op degene, waarop de arbeidsongeschiktheid ten gevolge van het ongeval een aanvang neemt. Met het oog hierop volstaat het aan de wet van 9 maart 1953 een artikel toe te voegen, waarbij bepaald wordt dat het vergoedingspensioen ingaat van het ogenblik af van het schadelijk feit dat de invaliditeit heeft veroorzaakt.

Door de goedkeuring van een dergelijk artikel zou men tegemoet komen aan de wensen van alle jongelui die gewond werden bij het vervullen van hun plicht en zou men tevens hun ongelukkig lot enigszins helpen verlichten.

Dès lors, il serait équitable aussi que des militaires qui ont reçu une blessure en temps de paix, c'est-à-dire pendant une période permettant facilement de déterminer et de vérifier l'heure et l'endroit de l'accident, puissent prétendre à la pension, non pas à dater de l'introduction de la demande mais bien à partir du jour où s'est produit l'accident.

L'État se doit en effet, dans la mesure où toute possibilité d'abus est exclue, de ne point frustrer les intéressés de l'intégralité de la pension, à laquelle ils sont en droit de prétendre.

La victime d'un accident du travail a, en matière civile, droit aux indemnités légales à partir du jour qui suit celui du début de l'incapacité résultant de l'accident. À cet effet, il suffirait d'ajouter un article à la loi du 9 mars 1953 stipulant que la pension de réparation prend cours à partir du fait dommageable qui est à l'origine de l'invalidité.

L'adoption de cet article répondra au vœu de tous les jeunes gens blessés pendant l'accomplissement de leur devoir et contribuera à améliorer quelque peu leur sort malheureux.

L. D'HAESELEER.

WETSVOORSTEL

Enig artikel.

De wet van 9 maart 1953 houdende sommige aanpassingen inzake militaire pensioenen en verlening van kosteloze genees- en artsenzorg voor de militaire invaliden van vredetijd wordt aangevuld met een artikel *2bis*, dat luidt als volgt :

« De krachtens deze wet verleende invaliditeitspensioenen gaan in van het ogenblik af van het schadelijk feit waardoor de invaliditeit werd veroorzaakt ».

7 februari 1963.

PROPOSITION DE LOI

Article unique.

La loi du 9 mars 1953 réalisant certains ajustements en matière de pensions militaires et accordant la gratuité des soins médicaux et pharmaceutiques aux invalides militaires du temps de paix est complétée par un article *2bis*, libellé comme suit :

« Les pensions d'invalidité accordées en vertu de la présente loi prennent cours à partir du fait dommageable qui est à l'origine de l'invalidité. »

7 février 1963.

L. D'HAESELEER,
R. LEFEBVRE,
W. DE CLERCQ,
M. DESTENAY,
R. DREZE,
L. MARTENS.